

21 ABRIL,
VIERNES

INAUGURACIÓN
DE LA XII EDICIÓN
DE ZINENTIENDO,
MUESTRA DE CINE
LGTBQI.

Lugar:
Centro de Historias.
Salón de Actos.
Plaza San Agustín, 2.
Zaragoza.

19.00 h_

En la azotea.
Corto/Gai/España/11/VOC
Dir. Damià Serra Cauchetiez.

Porque no.
Corto/lés/Colombia/13/VOC
Dir. Ruth Caudeli

Rara.
Largo/lés/Chile/93/VOC
Dir. Pepa San Martín.



_RARA

22.00 h_

**Cena inauguración
Zinentiendo2017.**
Reservas en:
T 976 978 195

24.00 h_

FIESTA INAUGURACIÓN.

Concierto: *Vacas venéreas.*
Mr + Mr DJs
/Entrada libre/

Lugar:
Las Armas.
C/ Las Armas, 66.
Zaragoza.



22 ABRIL,
SÁBADO

Lugar:
Centro de Historias.
Salón de Actos.
Plaza San Agustín, 2.
Zaragoza.

18.00 h_

Grávida.
Corto/trans/España/12/VOC
Dir. Alejandro Durán.
Contaremos con la presencia
de su director, Alejandro Durán.

Por un beso.
Corto/lés/España/5/VOC
Dir. David Velduque.

En after.
Corto/gai/Dinamarca/10/VOSC
Dir. Søren Green.

Los objetos amorosos.
Largo/lés/España/115/VOC
Contaremos con la presencia
de su director, Adrián Silvestre.

23 ABRIL,
DOMINGO

Lugar:
Centro de Historias.
Aula Mirador.

12.00 h_

Sesión matutina.
Con la participación de Chrysallis,
Asociación de familias de menores
transsexuales.

Nasser.
Corto-docu/trans/Holanda
/19/VOSC
Dir. Melissa Martens .

Mi reflejo.
Docu/trans/España/80/VOC
Dir. Silvia Pedraza y Yolanda
Cosgaya.

Lugar: *Pub Men.*
Calle Fita, 13. Zaragoza.

00.00 h_

Zinentiendo loves cruising.
Sesión exclusiva para chicos.

Trouser bar.
Corto/gai/UK/20/VO
Dir. Kristen Bjorn .

La Zombies.
Largo/gai/Alemania/63/VOSC.
Dir. Bruce La Bruce

25 ABRIL,
MARTES

Lugar:
Centro de Historias.
Aula Mirador.
Plaza San Agustín, 2.
Zaragoza.

19.00 h_

As cores das ruas.
Docu/LGTB/Brasil/25/VOSC
Dir. Felipe Francisco.

Julie.
Largo/queer/España/106/VOC
Dir. Alba González de Molina.



_JULIE

26 ABRIL,
MIÉRCOLES

Lugar:
Centro de Historias.
Salón de Actos.

11.00 h_

Especial Zinen-teens.
(Sesión de cortometrajes)
Sesión dirigida a alumnas
y alumnos de IES.

Lugar:
Centro Joaquín Roncal.
Calle San Braulio, 5. Zaragoza.

19.00 h_

En colaboración con el Instituto
Francés de Zaragoza.

Betty.
Corto/lés/UK/8/VOSC
Dir. Kristiina Kello.

Las ventanas abiertas.
Docu/lés/Francia/62/VOSC
Dir. Michèle Massé.

Mesa Redonda "Incorporando
espacios en edades poderosas".
Con la participación de Michèle
Massé y Boti G. Rodrigo.

Las ventanas abiertas
(Michèle Massé) nos trae a Boti,
Empar, Micheline y Jocelyne,
cuatro mujeres lesbianas en
torno a los 70 años, que nos
cuentan sus miedos, sus deseos,
sus diferencias...

Mujeres activas y activistas,
que no se resignan frente al
paso del tiempo, que
aprovechan la vida, muestran
su mundo y hablan de su
relación con el envejecimiento.
En este especial contaremos
con la presencia de Michèle y
Boti, para escuchar, preguntar,
debatir y continuar avanzando.
Siempre avanzando.

ESPECIAL
EIDADES
PODEROSAS_

Centro Joaquín Roncal,
Calle San Braulio, 5 Zaragoza

26 ABRIL MIÉRCOLES

27 ABRIL,
JUEVES

Lugar:
Centro de Historias.
Aula Mirador.
Plaza San Agustín, 2.
Zaragoza

19.00 h_

En colaboración con Omsida
Charla-coloquio:
"Profilaxis post-exposición al VIH.
Qué, cuándo y cómo".

¿Has oído hablar de la profilaxis
post-exposición (PPE) al VIH?
¿Sabes en qué consiste, cuáles son sus
efectos, cuándo es recomendable acudir a
ella? Un experto te aclara todas las dudas.
Y qué mejor que ilustrarlo con Théo y Hugo,
Paris 5:59 (Francia, Olivier Ducastel).

Climax.
Corto/trans-queer/
Suiza/14/VOSC
Dir. Fulvio Balmer Rebullida.

Théo y Hugo (Paris 5:59).
Largo/gai/Francia/97/VOSC
Dir. Olivier Ducastel y Jacques
Martineau.

Lugar:
Filmoteca de Zaragoza.
Plaza San Carlos, 4. Zaragoza.

22.00 h_

La segunda primera cita.
Corto/lés/España/14/VOC
Dir. Raquel Barrera.

Real Boy.
Docu/trans/USA/72/VOSC
Dir. Shaleece Haas.

_REAL
BOY



28 ABRIL,
VIERNES

Lugar:
Centro de Historias .
Salón de Actos.
Plaza San Agustín, 2.
Zaragoza.



BAR
BAHAR

19.00 h_

The closet.
Corto/gai/UK/3/VOC
Dir. Yago Mateo.

Mario, Kike y David.
Corto/LGTB/España/18/VOC
Contaremos con la presencia de
su director, Miguel Lafuente.

Bar Bahar.
Largo/lés/Israel/96/VOSC
Dir. Maysaloun Hamoud.

Lugar:
Filmoteca de Zaragoza
Plaza San Carlos, 4. Zaragoza

22.00 h_

Climax
Corto/trans-queer/Suiza/15/VOSC
Dir. Fulvio Balmer Rebullida.

Jesús
Largo/gai/Chile/85/VOC
Dir. Fernando Guzzoni.

29 ABRIL,
SÁBADO

Lugar:
Centro de Historias.
Salón de Actos.

18.00 h_

About Ray.
Largo/trans/USA/87/VOSC
Dir. Gaby Dellal.

Viva.
Largo/gai/Irlanda/96/VOSC
Dir. Paddy Breathnach.

Lugar:
Filmoteca de Zaragoza.

La ballena más solitaria del mundo
Corto/trans/México/10/VOC
Dir. Álvaro M. Dobaño.

Women who kill
Largo/lés/USA/93/VOSC
Dir. Ingrid Jungermann.

2 MAYO,
MARTES

Lugar:
Las Armas.
C/ Las Armas, 66. Zaragoza.

20.00 h_

Especial "We vogue".
En colaboración con Festival
Trayectos

Dancer as insurgent.
Corto-docu/LGTB/USA/18/VOSC
Dir. Simon Schultz.

Strike a pose.
Docu/gai/Bélgica-Holanda/
83/VOSC
Dir. Ester Gould
y Reijer Zwaan.

We vogue
25 años después del estreno de Paris is
Burning (Jennie Livingston), triunfa
en Sundance el documental Kiki, de
Sara Jordenó. Y con él, la fascinación
por la cultura de baile underground del
Nueva York de los 80 se mantiene.
Kiki nos demuestra que aunque el
tiempo transcurre, la lgtbfobia, el
racismo y la marginación del diferente
perviven. Y que negras, latinos,
maricas, travestis y personas trans
siguen empoderándose, resistiendo y
sobreviviendo a través de su baile,
de su movimiento y de sus expresiones
artísticas.
Kiki balls, vogue femmes, ball rooms,
old and new style.
He aquí nuestro humilde homenaje.
Zinentiendo 2017 es vogue.



STRIKE
A POSE

4 MAYO,
JUEVES

Lugar:
Las Armas.
C/ Las Armas, 66. Zaragoza.

19.00 h_

Especial "We vogue".
En colaboración con Festival
Trayectos.

KIKI
Docu/LGTB/USA/74/VOSC
Dir. Sara Jordenó.

20.45 h_

Taller Voguing.
A cargo de Residance,
Estudio de danza.

Plazas limitadas.
Precio: 8 euros.
Inscripción en:
info@zinentiendo.org



KIKI

5 MAYO,
VIERNES

Lugar:
Casa de La Mujer.
Salón de Actos.
Calle Don Juan de Aragón, 2.
Zaragoza.

19.00 h_

En colaboración con Muestra
de Cine de Mujeres de Zaragoza
y la Casa de la Mujer.

Porque no.
Corto/lés/Colombia/13/VOC
Dir. Ruth Caudeli

Betty.
Corto/lés/UK/8/VOSC
Dir. Kristiina Kello.

Arreta.
Docu/trans/España/60/VOC
Contaremos con la presencia
de sus directoras, Raquel
Marqués y Maria Zafra.

6 MAYO,
SÁBADO

Lugar:
La Harinera.
Avda. San José, 201. Zaragoza.

18.00 h_

ZNTout_
Presentación proyecto **"Despedidas".**
A cargo de David Pallás.
Proyección "Despedida #1"
Corto/gai/España/10/VOC
Dir. David Pallás.

Climax
Corto/trans-queer/Suiza/
15/VOSC
Dir. Fulvio Balmer Rebullida.

Encore la Nuit.
Corto/trans-queer/Francia/
22/VOSC
Dir. Mignon, Colectivo de cine
DIY feminista.
Contaremos con la presencia de
sus directoras.

Golden Golden.
Corto/trans/USA/15/VOSC
Dir. Erica Cho.

Kittens.
Corto/lés/Ucrania/8/VOSC
Dir. Zhanna Ozirna.

Trouser bar.
Corto/gai/UK/20/VO
Dir. Kristen Bjorn.

10 MAYO,
MIÉRCOLES

Lugar: HUESCA
Diputación Provincial de
Huesca. Salón de Actos.
Calle Porches de Galicia 4. Huesca.

18.30 h_

Nasser.
Corto-docu/trans/Holanda/19/VOSC
Dir. Melissa Martens .

En after.
Corto/gai/Dinamarca/10/VOSC
Dir. Søren Green.

La segunda primera cita.
Corto/lés/España/14/VOC
Dir. Raquel Barrera.

20.00 h_

Real Boy.
Docu/trans/USA/72/VOSC
Dir. Shaleece Haas.

11 MAYO,
JUEVES

Lugar: HUESCA
Diputación Provincial de
Huesca. Salón de Actos.
Calle Porches de Galicia 4. Huesca.

18.30 h_

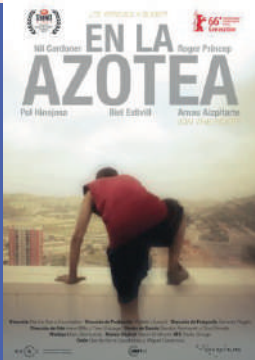
En la azotea.
Corto/gai/España/11/VOC
Dir. Damià Serra Cauchetiez.

Porque no.
Corto/lés/Colombia/13/VOC
Dir. Ruth Caudeli

Climax
Corto/trans-queer/Suiza/15/VOSC
Dir. Fulvio Balmer Rebullida.

20.00 h_

Julie.
Largo/queer/España/106/VOC
Dir. Alba González de Molina.



XII Muestra Internacional
de cine Lésbico, Gai, Trans,
Bisexual, Queer e Intersexual

ZINE NTIEN DO

ENTRADA
LIBRE

Abril/Mayo

2017

Centro de Historias:

del **21** al **29** de abril

Centro Joaquín Roncal:

26 de abril

Filmoteca:

27, 28 y 29 abril

Las Armas:

2 y 4 de mayo

Casa de La Mujer:

5 de mayo

Harinera:

6 de mayo

Diputación Provincial de Huesca:

10 y 11 de mayo

+ Info en:

www.zinentiendo.org



ZinentiendoMuestradeCine



Zinentiendo



zinentiendo



Colaboran:



Organizan:



Patrocinan:

